

# BIBURG aktuell

# **DIE GEMEINDEZEITUNG**

Biburg Dürnhart Altdürnbuch Etzenbach Perka Rappersdorf Höhenwang



Gruß der Bürgermeisterin | Impressum Was war los in Biburg?



oto: Milla Curtis

# BIBURG aktuell

Die Gemeindezeitung für die Gemeinde Biburg.

BIBURG aktuell erscheint monatlich und wird an alle Haushalte im Gemeindegebiet kostenlos verteilt.

Herausgeber und v. i. S. d. P.:



Gemeinde Biburg Bettina Danner, 1. Bgm Hauptstr. 52 • 93354 Biburg

Layout/Gestaltung: Milla Curtis Foto Titelseite: Rieger

BIBURG aktuell ist eine Zeitung von Bürgern für Bürger. Daher freuen wir uns über jeden Beitrag und auch jedes Foto!

Schicken Sie uns ein Foto aus dem Gemeindegebiet und sichern Sie sich die Chance auf die Rückseite unserer Gemeidezeitung zu kommen. Wir freuen uns auf Ihr Foto!

Die nächst Ausgabe erscheint im Juli 2022.
Textbeiträge/Fotos/Kleinanzeigen bitte bis Ende Juli 2022 an:

# Liebe Biburgerinnen, liebe Biburger,

Endlich ist wieder Leben in Biburg!

Im bürgerschaftlichem Engagement konnten dieses Jahr wieder die Maibäume in unserer Gemeinde aufgestellt und zusammen gefeiert werden. Lieben Dank an alle, die durch ihre Mithilfe dazu beigetragen haben.

Auch das Maifest in der Kindertagesstätte konnte bei strahlendem Sonnenschein durchgeführt werden, was besonders für unsere Jüngsten ein tolles Erlebnis war.

Die Sonnenstrahlen und die frühsommerlichen Temperaturen laden dazu ein, die längeren Tage in unserem Klosterbiergarten gemütlich ausklingen zu lassen oder zuhause eine feine Brotzeit von Anderls Schmankerl zu genießen.

Die bisher wegen der Pandemie verschobenen Jahreshauptversammlungen der Vereine werden nun sukzessiv abgearbeitet und durchgeführt.

Die Feste stehen in den Startlöchern, wie Sie auch dem Terminkalender entnehmen können.

Ein besonderes Highlight hat sich der TUT überlegt. Nachdem aufgrund der Pandemie bereits die Feier zum 30-jährigen Jubiläum ausfallen musste und das Aufführen der Theaterstücke in der Gemeindekanzlei in diesen Zeiten nicht durchführbar ist, hat sich der Verein etwas Besonderes ausgedacht.

So viel sei schon mal verraten:

Der Verein wandert durch die Geschichte Biburgs. Lassen wir uns überraschen...!

314

**Ihre Bettina Danner** 

# Unsere Kommunionkinder 2022



# KDFB feiert Muttertag



Unter dem Motto "Glaube" fand am 10. Mai 2022, vor der Muttertagsfeier des KDFB Biburg, eine Maiandacht statt. Pfarrer Wolfgang Schillinger begleitete die Andacht, die in der Pfarrkirche Maria Immaculata stattfand, auf der Orgel. Im Anschluss daran wurde der Muttertag im Gemeinschaftshaus gefeiert. Hier wurden die Frauen schon vom dritten Bürgermeister Martin Radspieler, am Grill mit Würstl und Steaks erwartet. Zahlreiche Salatspenden wurden von den Frauen des KDFB mitgebracht. Nach dem gemeinsamen Essen wurde gefeiert.

Text: Heike Krieger-Heindl

#### Der Vorstand informierte über kommende Termine:

Am **Dienstag, den 14.Juni 2022** findet die Jahreshauptversammlung im Gemeinschaftshaus Biburg mit Rückschau und Vorstellung des Jahresprogramms 2022/23 statt.

Am **Samstag, den 02. Juli 2022** gibt es einen Ausflug, der durch den KDFB Offenstetten organisiert wird. Die Fahrt geht erst ins Stoicafe nach Aham, dann weiter zu den Gartentagen nach Tüttling. Eine Anmeldung ist erforderlich unter der Telefonnummer 0170 4171947.

# Concierge Franz Hobmeier geht in den Ruhestand



Seit 2016 war Franz Hobmeier in der Gemeinde Biburg als Hausmeister des Gemeinschaftshauses und der Kita beschäftigt. Nun geht er in Ruhestand. Langweilig wird es Franz Hobmaier sicher nicht. Künftig möchte er sich voll und ganz seiner Familie samt Enkel widmen, kochen und um den Garten kümmern. Im Rahmen einer kleinen Abschiedsfeier überreichte ihm Bürgermeisterin Bettina Danner in Beisein von Anna Portner, Rita Hobmaier, Franz Hobmaier und Nicole Neumayer im Klostercafe in Biburg einen Gemeindekrug, gefüllt mit Anderls Schmankerl als Abschiedsgeschenk.

### Kita feiert Maifest

Am Freitag, 13.05.2022 feierte die Kita-Biburg ihr erstes Maifest seit Corona. Bürgermeisterin Bettina Danner und die Einrichtungsleitung Nicole Neumayer begrüßten alle sehr herzlich zu dem ausgelassenen Fest, zu dem fast alle Familien der Einrichtung erschienen waren.

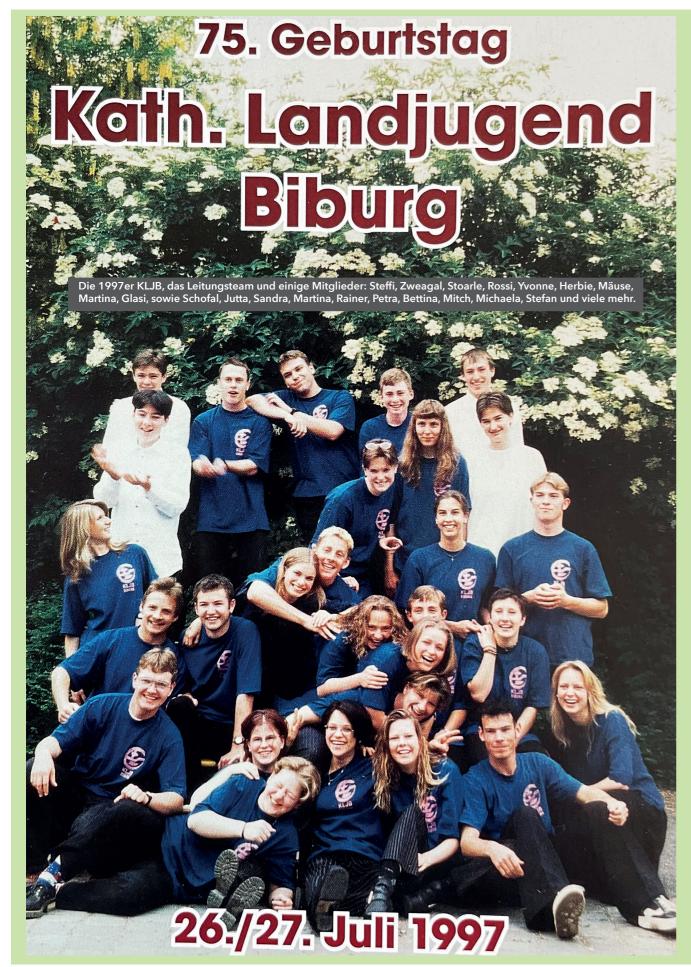
Jeder freute sich auf dieses Ereignis besonders die Aufführungen der Kinder begeisterte alle Erwachsenen, die Eltern durften sich über gestaltete Geschenke der Kinder freuen. Anschließend konnte man sich an dem super Sommerwetter und den vom Elternbeirat organisierten Köstlichkeiten laben.



Keine Haffung bei Druckfehlern. Das Blatt erhebt keinerlei Anspruch auf Vollständigkeit. Die gedruckten Texte geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Es wird keine Haffung für die gedruckten Texte übernommen.

Seite 2 Seite

# Landjugend-Senioren im Doppeljubiläum





Was haben ein Zirkuszelt, eine hochmotorisierte Seifenkiste, das Klärwärterhaus und ein genderausgeglichenes Leitungsteam von Jugendlichen gemeinsam?

All dies kam fulminant im Jahr 1997 zusammen, als die Biburger Landjugend ihren 75. Geburtstag feierte. Die vier genannten Dinge haben auf den Lebenswegen der heute über 40-jährigen eine große Rolle gespielt und an einer Geschichte über Eigeninitiative, Verantwortung und einer wunderbaren Jugendzeit mitgeschrieben.

Nun, 25 Jahre später, ist ein guter Moment, um die Geschehnisse von damals revue passieren zu lassen.

Doch von Anfang an. Vor 100 Jahren, am 29. Oktober 1922 gründeten ein paar Biburger Burschen, darunter immer noch bekannte Familiennamen wie Metzger, Gigl und Zwerger zusammen mit Pfarrer Gruber im Wirtshaus Heimerl den Biburger Burschenverein. Der Ablauf fand damals noch unter knallharten Uhrzeiten wie «6 Uhr Beichtgelegenheit» und «Schluß um halb 11 Uhr abends» statt und überdies im offiziellen Teil unter klarer Männerdominanz. Die neue Vereinigung war die erste selbstorganisierte Möglichkeit für die Biburger Jugendlichen, sich auf Vereinsebene zu treffen. «Beim Tanz» meinte der Dürnharter Georg Roßbauer, der erst in der Nachfolgeorganisation der Kolpingjugend dazu gestoßen ist, «waren natürlich damals wie-

r auf Seite 6

der alle dabei, auch die Frauen des Ortes». Eine reine Männerkongregation war das Vereinsleben also auch wieder nicht. In der Nachkriegszeit entstand daraus die Kolpingfamilie und wiederum zu Beginn der 60er Jahre die heutige KLJB. Einen Höhenpunkt erlebte die Jugend mit der Fahnenweihe 1990.

Hier beginnt die Geschichte, ein Teil von uns zu werden. Das Gründungsdatum des ersten Vereins der Biburger Burschen nahmen wir KLJBler der späten 90er Jahre zum Anlass, ein richtig großes Fest aufzuziehen. Statt eines klassischen Festzeltes schauten wir uns um ein Zirkuszelt um. «Einen 75. Geburtstag feiert man spektakulär!», reichte uns als Begründung, um das von Mäuse (Markus Richter) organisierte Ding auf einer Dürnharter Wiese am heutigen Standort des Gewerbegebietes, etwa da wo der Easy-Putz steht, aufzustellen.

Das Programm der zweitägigen Feier bestand klassischerweise aus einem rockigen Samstagabend mit der fränkischen Band «Motion» und einem Sonntag mit einem Kirchenumzug, dem Gottesdienst mit Pfarrer Bauer und einem Weisswurstfrühstück. Der im damaligen Landjugendleben obligatorische Spielenachmittag wurde von uns natürlich auch möglichst aussergewöhnlich gestaltet: auf dem Etzenbacher Hügel Richtung Aumühlsiedlung rauf sammelten sich gut 30 Seifenkisten zum Rennen ein. Zum Showeffekt brachten wir ein umgebautes Kett-Kart, das mit einem Honda-80er-Motor gefährlich aufgerüstet wurde und zum Start des Nachmittags bergauf brettern durfte. Das Rennen selbst verlief vorschriftsmäßig unmotorisiert. Die Schwerkraft des Hangs war der einzig erlaubte Antrieb, kräftiges Anschieben inklusive. Wer den Spass gewonnen hat, weiss von den Autor\*innen dieses Artikels heute niemand mehr.

Die Festschrift liegt heute noch kistenweise auf unseren Dachböden herum und die Erinnerungen an das rauschendste Fest unserer Landjugendzeit hält an. Auch das zweite große Projekt steht heute noch und erfreut die nachfolgenden Generationen: das selbst gebaute Landjugendheim. Der Weg zu diesem Eigenheim hatte kunderbunte Zwischenschritte:

Das Bushäusl an der alten Raiffeisenbank war eine erste Anlaufadresse für das allabendliche Treffen. Hier konnten wir ohne Aufsicht unserer Eltern vorsichtig die ersten Biere öffnen. Auch wenn von da aus der Überblick auf die vorbeifahrende Mitbevölkerung grandios war, im Winter hat's dann doch recht gezogen. Das temporäre Einchecken in die umliegenden Hütten (Hitt'n Freaks Etzenbach, Läscher-Hüttn Mühlhausen, ein alter Bretterverschlag in Perka usw.) war

nicht schlecht, aber der Wunsch nach was eigenem größer. Das alte Schulhaus bot zwischenzeitlich Raum, Wärme und Ruhe fürs Fußballschauen und für überausgedehnte Ostergebetsnächte, war aber auch nicht von Dauer.

Ein langfristiger Plan musste her. Unsere Hausplanung haben wir mit einer komischen Kopie des Tennishäusls (mit Holzmodell!) begonnen, das irgendwo zwischen Gemeinschaftshaus und Blechhalle stehen sollte. Der Gemeinderat fand das Ansinnen begrüssenswert, hegte jedoch etwas Zweifel an Art und Standort des Projekts. Aus dem Gremium kam der Vorschlag, das alte Klärwärterhaus, dessen Flachdach ohnehin sanierungsbedürftig war, aufzustocken. Ein Fundament gab's mit dem Haus ja schon, das WC auch. Der Bachmaier Sepp fertigte uns gratis einen Plan an. Der Rat stimmte zu und schickte 15.000 DM zur Unterstützung. Projektleiter Stoarle (Christian Steinbeck) sammelte Materialspenden und Arbeitskräfte ein und formte uns ein wunderbares Heim daraus. Die blaue Leuchtschrift zeigt heute noch, wer hier zuhause ist: die Mädchen und Burschen der KLJB Biburg, erbaut 1997.

Bleibt nur noch die Sache mit dem genderausgeglichenen Leitungsteam. Den aufmerksamen Leser\*innen wird nicht entgangen sein, dass sich vorher im Text bei «Auto\*innen» ein kleiner Genderstern eingeschlichen hat, der heute üblich, aber damals völlig unbekannt war. Trotz Ahnungslosigkeit in gendergerechter Schreibweise hat die Landjugend von damals wie eigentlich alle KLJBs der Umgebung das paritätische Besetzen der Vorstandschaft konsequent gelebt. Eine zusätzliche Neuerung führten wir jungen Biburger Damen und Herren bereits im Jahr 1996 ein: das Co-Leitungsteam ohne Hierarchie im Sinne eines 1. und 2. Vorstands bzw. 1. und 2. Beisitzers. «Wir wollten nicht nach dem Schema Chef und Untergebener handeln, sondern die Aufgaben nach Verantwortungen verteilen.» meint Steffi Hoedemaker (früher Wallbrun). Es formte sich ein gleichberechtigtes und schlagkräftiges Team, und das ganz ohne Quote. «Bahnbrechend für einen katholischen Verein und seiner Zeit um Jahrzehnte voraus!» sagt Ralf Huber heute dazu. Wenn das mal nicht ein Vorbild ist, das die Biburger Jugend hier abgegeben hat.

Am 2. Juli treffen sich die mittlerweile deutlich gealterten Kolleg\*innen von damals zum Umtrunk, zuerst nachmittags zu Gast am Heisl und dann abends im Biergarten. Wer sich anschliessen möchte, darf jederzeit dazustossen. Feste müssen gefeiert werden, wie sie fallen. Der Start vor 100 Jahren und unsere Jugenderlebnisse vor 25 sind zwei gute Gründe.

Text: die 1997er KLJB

# **OGV Biburg Jahreshauptversammlung**





Nach zweijähriger Pause aufgrund der Corona-Pandemie konnte dieses Jahr wieder die Jahreshauptversammlung des Obst- und Gartenbauvereins im Klostercafe in Biburg stattfinden. Auf der Tagesordnung standen u. a. die Neuwahlen an. Hier wurden die Vorsitzende Renate Jansen und 2. Vorsitzender Hermann Bäuml, Kassier Josef Häusler sowie die Beisitzerinnen Katrin Brandl, Sandra Gigl, Rosi Köglmeier, und Marika Öxler von den anwesenden Mitaliedern wiedergewählt. Auch die Kassenprüfer Maria Blaimer und Michael Lindinger wurden von der Versammlung im Amt bestätigt. Neu in die Vorstandschaft wurden als Schriftführerin Susanne Widmann und Anita Metz als weitere Beisitzerin gewählt. Aus der Vorstandschaft wurden nach über zwei Jahrzenten Irmgard Filser und nach fünf Jahren aktiver Mitarbeit Iris Pollin mit Blumen verabschiedet. Die Vorsitzende berichtete über die Vereinsaktivitäten der letzten beiden Jahre, welche trotz Corona-Pandemie abgehalten werden konnten. Ein Lichtblick in der schweren Coronazeit konnte durch die Idee von Kindern des OGV's gegeben werden. Die Kinder und Jugendlichen der Gemeinde legten eine Steinschlange mit bemalten und beschrifteten Steinen neben dem Radweg von Dürnhart nach Biburg. Ein voller Erfolg war auch in 2021 die jährliche Kinderaktion "Gartenstecken bemalen". Für die Mitglieder des OGV konnte die Vorstandschaft eine Rabattaktion mit einem örtlichen Baumarkt abschließen und die Rabattkarten an die anwesenden Mitglieder verteilen. Interessierte Mitglieder können sich gerne bei Renate Jansen dazu melden. Ein herzliches Dankeschön richtete sie an alle helfenden Mitglieder bei der regen Unterstützung für das Kräuterweihbüschelbinden zu Maria Himmelfahrt. Als Ausblick für das laufende Jahr sind u. a. folgende Aktionen geplant: Waldentdeckertour mit die Kinder mit Familien, Fahrradausflug nach Eining, Adventsbasteln und Weihnachtsfeier mit großer Tombola für Kinder und Erwachsene. Zu allen Veranstaltungen hofft der OGV auf eine weiterhin gute Zusammenarbeit, eine aktive Teilnahme und schöne gemeinsame Momente. Text: Susanne Widmann

# Bürger Grusch-Basar Biburg und Grusch-Basar für unsere Minis

Liebe Gemeinde, ab jetzt könnt ihr nach Lust und Laune eure fast vergessen Schätze hier zum Verkauf/Tausch/Gesuch sowie zum Verschenken einstellen. Einfach QR CODE mit der Kamera Funktion scannen und in gewünschte Whatsapp Gruppe beitreten. Viel Spaß beim Stöbern!







**BÜRGER-BASAR** 

KLJB Jahreshauptversammlung Rama Dama in Biburg

# KLJB Jahreshauptversammlung mit Neuwahl und Neuaufnahme



In der Jahreshauptversammlung der Biburger Landjugend wurden Michael Förch zum 1. Vorstand und Florian Zachmayer zum 2. Vorstand gewählt.

Die Kasse hat Jonas Magowsky inne, als Beisitzer fungieren Franziska Schmidbauer, Miriam Lohr (nicht auf dem Foto), Michael Zausinger, Josef Metzger, Johannes Bäuml und Simon Magowsky.

Den Schriftführerposten übernimmt Felix Scheugenpflug (nicht auf dem Foto) und als Fahnenträger konnte man Benedikt Bachmeier, Dominik Bachmeier und Alois Wittmann gewinnen.

Die Landjugend ist um zwei Mitglieder stärker geworden. Stefan Aunkofer und Besjon Zeqirai wurden neu in die Landjugend aufgenommen.

### Großes "Rama Dama" in der Gemeinde



Vom Autoreifen bis zu einem alten Schild des Klosterbiergartens. Gefunden wurde beim großen Rama Dama in der Gemeinde Biburg so allerlei. Sogar ein Briefkasten war dabei. An der Aktion, zu der zweiter Bürgermeister Franz Zwerger aufgerufen hatte, nahmen rund 30 fleißige Kinder und Erwachsene teil. Besonders die Kinder hatten Spaß dabei, so viele "Schätze" zu finden. Auch Bürger aus der Ukraine waren dabei. Ebenso Familie Pfaffelhuber. Sie ist mehr-

Ein ganzer Hänger voller unerlaubt weggeworfener Müll, wurde anschließend, von den Männern des Bau-

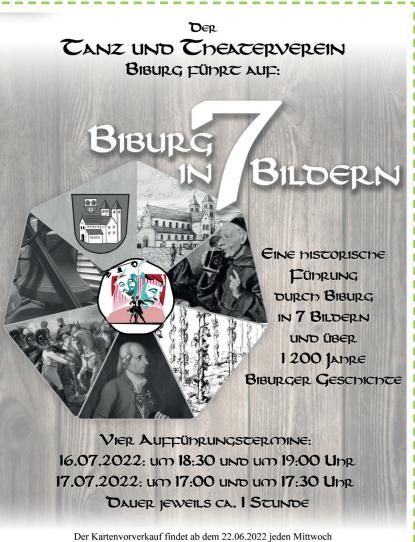
mals im Jahr, zu einem kleinen Rama Dama unterwegs

hofes, fachgerecht entsorgt. Zur Belohnung gab es am Ende im Gemeinschaftshaus Getränke und eine deftige Brotzeit mit Schmankerl vom Anderl in Biburg.

Der Landkreis Kelheim hatte in diesem Jahr zur Ramadama-Aktion 2022 zu einen tollen Fotowettbewerb unter dem Motto #wirsindmüllhelden aufgerufen. Unterstützt wurde die Aktion von den Bavarian Caps Kelheim. Auch die Gemeinde Biburg nahm mit einigen Fotos daran teil und durfte sich über den Gewinn von zwei Bavarian Caps freuen. Diese sollen nun unter den Kindern, die am Rama Dama teilgenommen hatten, verlost werden.

Seite 8 Seite 9

## **Aktuelles vom TUT Biburg**



zwischen 16:00 und 18:00 Uhr in der Gemeindekanzlei statt.

Kartenpreis beträgt **8,00 Euro inkl. eines Freigetränks** (wahlweise alkoholisch oder alkoholfrei)

Karten sind begrenzt!

Infos zur Vorstellung und Karten unter 01515 2576808, www.tut-biburg.de oder kontakt@tut-biburg.de

#### Biburg in 7 Bildern

Es ist endlich wieder soweit...

Der TUT steht in den Startlöchern und nach zwei Spielzeiten ohne Theater wagen wir wieder einmal etwas Neues. Wir möchten euch einladen mit uns durch die Geschichte Biburgs zu wandern - im übertragenen und im wörtlichen Sinn. Über 30 Darsteller vom Kindergarten- bis zum Rentenalter freuen sich auf euer Interesse und eure Neugier. Ihr könnt gespannt sein was Biburg alles zu bieten hat(te). Keine Angst, sportliche Höchstleistungen sind nicht nötig, allerdings sollte man einigermaßen gut zu Fuß sein oder über einen geländegängigen Rollstuhl verfügen.



#### Stefan Otto - Cabrinihaus

Nach der endgültigen coronabedingten Absage 30 Jahre TUT Biburg mit dem bayerischen Comedian Stefan Otto als Highlight hatte der Verein bereits um die 60 Eintrittskarten verkauft. Es gab dann 3 Optionen für den TUT die Karten zurückzugeben: Geld zurück, Spende an den TUT oder Spende an Stefan Otto. Man einigte sich darauf die 248 Euro an den Kabarettisten Stefan Otto zu geben, der wegen der Pandemie immer wieder im Live-Auftritt-Lockdown war. Stefan Otto wiederum wollte das Geld gerne spenden. Die Spende ging an das Cabrinihaus Offenstetten. Das Cabrinihaus deshalb, weil die Jugendlichen vom Cabrinihaus schon jahrelang vom TUT zu den Generalproben eingeladen und von ihnen bewirtet wurden. Daraus entstand eine richtige Freundschaft. Der TUT hat auf 500 Euro aufgerundet. Ende Mai war es endlich soweit und die Spenden wurden im Beisein von Stefan Otto im Cabriniheim in Offenstetten übergeben.

### Termine, Feste und Veranstaltungen

Wir alle hoffen auf ein Jahr, in dem wieder alles etwas mehr wie "früher" ist - in den guten alten Zeiten. Lasst uns alle auf ein tolles Jahr 2022 voller Feste hoffen!

#### Juni 2022

Datum	Was ist los?
11.06.	SSV Gartenfest
12.06.	Fronleichnam Treffpunkt der Vereine mit Fahnenabordnungen um 8.30 Uhr vor der Gemeindekanzlei. Abmarsch in die Kirche um 8.45 Uhr
14.06.	KDFB Jahreshauptversammlung und Gottesdienst für verstorbene Mitglieder 18.00 Uhr Gottesdienst, danach Jahreshauptversammlung
22.06.	TUT Biburg Kartenvorverkauf "Biburg in 7 Bildern" von 16-18 Uhr in der Gemeindekanzlei
25.06.	Sonnenwendfeier FFW Altdürnbuch
29.06.	<i>TUT Biburg</i> Kartenvorverkauf von 16-18 Uhr in der Gemeindekanzlei

#### Juli 2022

Datum	Was ist los?
02.07.	KDFB Fahrt KDFB Fahrt mit dem KDFB Offen- stetten zu den Gartentagen nach Tüssling
23.07.	<b>Gartenfest</b> KLJB
06.07.	<i>TUT Biburg</i> Kartenvorverkauf von 16-18 Uhr in der Gemeindekanzlei
13.07.	<i>TUT Biburg</i> Kartenvorverkauf von 16-18 Uhr in der Gemeindekanzlei
16.07.	FFW Altdürnbuch Gründungsfest
16.07.	<i>TUT Biburg</i> "Biburg in 7 Bildern" um 18.30 Uhr und 19.00 Uhr

17.07.	TUT Biburg "Biburg in 7 Bildern" um 17.00 Uhr und 17.30 Uhr
19.07.	<b>Bürgerversammlung</b> 19.00 Uhr im Klosterbiergarten
23.07.	<b>Gartenfest</b> KLJB

#### August 2022

Datum	Was ist los?
06.08.	SSV Wanderverein Jahreshauptversammlung um 18.00 Uhr im Gemeindehaus
16.08 - 19.08	Audi Schanzer Fußballschule
20.08.	<i>Kapellenjubiläum</i> FFW Altdürnbuch

#### September 2022

Datum	Was ist los?
28.09.	<b>Oktoberfestfahrt</b> SSV Biburg

#### Oktober 2022

Datum	Was ist los?
08.10.	Weinfest ab 18.00 Uhr, SSV Biburg

#### November 2022

Datum	Was ist los?
06.11.	KSK Biburg Generalversammlung mit Neuwahlen um 18.30 Uhr

#### Dezember 2022

Datum	Was ist los?
03.12.	<b>Weihnachtsfeier</b> SSV Biburg
25.12.	<b>Gedenkgottesdienst</b> SSV Biburg









BIBURG aktuell

Das Magazin ist ab sofort auch auf der Biburg Homepage **www.gemeinde-biburg.de** zu finden.